

Thứ Bảy, 31-10-2026. Năm A
Tuần 30 Thường Niên

Lc 14, 1. 7-11

Luke 14:1, 7-11

Ai tôn mình lên sẽ bị hạ xuống, còn ai hạ mình xuống sẽ được nâng lên (Lc 14,11)

Wouldn't you like a front row seat or place of honor at a table with someone famous? Being around wealthy or successful people makes us feel important. Jesus observed this same social dynamic in today's Gospel as he saw dinner guests angling for special seating. So he told them a parable and exhorted them to take the lowest place, even if they think they deserve the higher one. And he ended by warning that "everyone who exalts himself will be humbled, but the one who humbles himself will be exalted" (Luke 14:11).

This seems so counterintuitive! But this is the way of Jesus' kingdom, where the path to greatness lies in humility. When we humble ourselves and seek the lowest place, we find Jesus himself, and he offers us an exaltation far different from wealth or recognition. He gives us his Spirit and a place in God's family!

What are we looking for when we exalt ourselves? So often we seek security in possessions or in the praise of other people. But this only reveals a longing that fame cannot fill and money cannot satisfy. It is God himself we are longing for when we "thirst" for praise or affirmation or wealth—and he is ready to give himself to us in abundance (Psalm 42:2)! His love can fill the longing for security that comes when we know, at the core of our being, our identity as beloved children of God.

Chẳng phải bạn muốn có một chỗ ngồi hàng đầu hoặc vị trí danh dự tại bàn ăn với người nổi tiếng sao? Được ở bên cạnh những người giàu có hoặc thành công khiến chúng ta cảm thấy quan trọng. Chúa Giêsu đã quan sát thấy động thái xã hội tương tự trong bài Tin mừng hôm nay khi Ngài thấy các khách mời đang tìm cách giành chỗ ngồi đặc biệt. Vì vậy, Ngài kể cho họ một dụ ngôn và khuyên họ hãy ngồi ở vị trí thấp nhất, ngay cả khi họ nghĩ mình xứng đáng với vị trí cao hơn. Và Ngài kết thúc bằng lời cảnh báo rằng "ai tự tôn mình lên sẽ bị hạ xuống, còn ai hạ mình xuống sẽ được tôn lên" (Lc 14,11).

Điều này nghe có vẻ trái ngược với trực giác! Nhưng đây chính là con đường của Nước Trời, nơi con đường dẫn đến sự vĩ đại nằm ở sự khiêm nhường. Khi chúng ta hạ mình xuống và tìm kiếm vị trí thấp nhất, chúng ta sẽ tìm thấy chính Chúa Giêsu, và Ngài ban cho chúng ta sự tôn vinh khác xa với sự giàu có hay sự công nhận. Ngài ban cho chúng ta Thánh Linh của Ngài và một vị trí trong gia đình của Thiên Chúa!

Chúng ta đang tìm kiếm điều gì khi chúng ta tự tôn mình lên? Thường thì chúng ta tìm kiếm sự an toàn trong của cải vật chất hoặc trong lời khen ngợi của người khác. Nhưng điều này chỉ cho thấy một khát vọng mà danh vọng không thể lấp đầy và tiền bạc không thể thỏa mãn. Chính Thiên Chúa là Đấng mà chúng ta khao khát khi chúng ta "khát" lời khen ngợi, sự khẳng định hay sự giàu có—và Ngài sẵn sàng ban chính mình cho chúng ta cách dư dật (Tv 42,2)! Tình yêu của Ngài có thể lấp đầy khát vọng về sự an toàn xuất phát từ việc chúng ta nhận biết, tận sâu trong tâm hồn mình, thân phận của chúng ta là con cái yêu dấu của Thiên

Jesus shows us through his own passion and death that the way of humility is the way to blessing. As St. Paul wrote, he humbled himself, “taking the form of a slave,” and accepted death on a cross for our sake (Philippians 2:7). In turn, God the Father exalted him, giving him “the name that is above every name” (2:9). Similarly, when we humble ourselves, our Father sees and rewards us with a greater glory than we could imagine.

How might the Spirit be leading you to choose humility today?

“Lord, I thirst for you! Lead me along your humble path today.”

Chúa.

Chúa Giêsu cho chúng ta thấy qua sự khổ nạn và cái chết của chính Ngài rằng con đường khiêm nhường là con đường dẫn đến phước lành. Như Thánh Phaolô đã viết, Ngài đã hạ mình xuống, “mang lấy hình dạng của một tôi tớ”, và chấp nhận cái chết trên thập tự giá vì chúng ta (Pl 2,7). Đến lượt mình, Chúa Cha đã tôn vinh Ngài, ban cho Ngài “danh hiệu vượt trên mọi danh hiệu” (2,9). Tương tự như vậy, khi chúng ta khiêm nhường, Cha chúng ta nhìn thấy và ban thưởng cho chúng ta vinh quang lớn lao hơn cả những gì chúng ta có thể tưởng tượng.

Thánh Linh có thể đang dẫn dắt bạn chọn sự khiêm nhường như thế nào hôm nay?

Lạy Chúa, con khát khao Chúa! Xin dẫn con đi trên con đường khiêm nhường của Chúa hôm nay.

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.